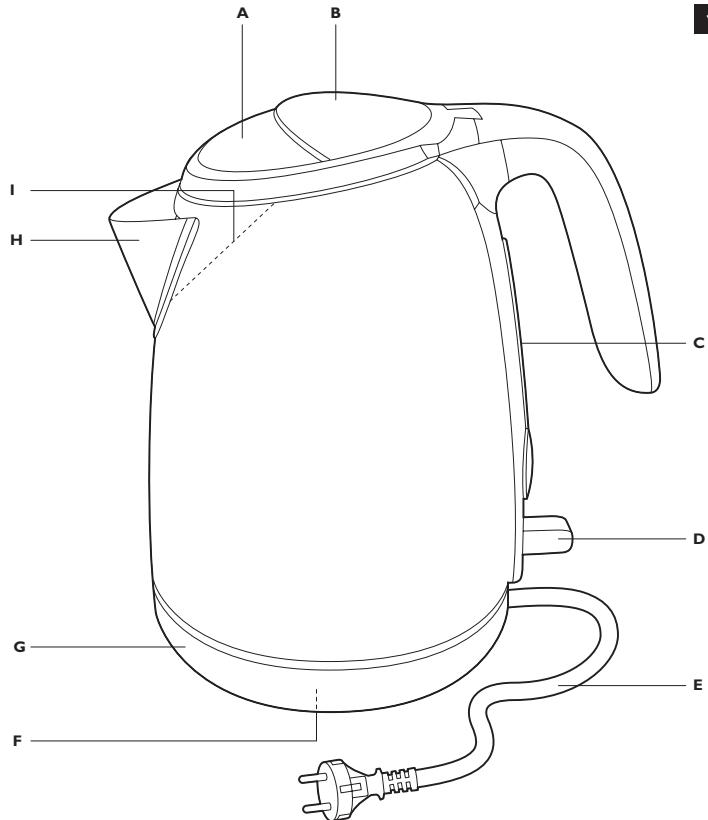


Register your product and get support at

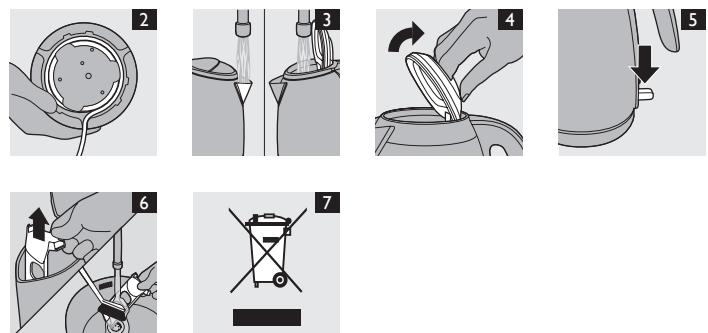
www.philips.com/welcome

HD4654



Join us at asimpleswitch.com

PHILIPS



Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

General description (Fig. 1)

- A** Lid
- B** Lid latch
- C** Water level indicator
- D** On/off switch (I/O) with power-on light
- E** Mains cord
- F** Cord storage facility
- G** Base
- H** Spout
- I** Scale filter

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Danger

- Do not immerse the appliance or the base in water or any other liquid.

Warning

- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Do not use the appliance if the plug, the mains cord, the base or the appliance itself is damaged.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Keep the mains cord out of the reach of children. Do not let the mains cord hang over the edge of the table or worktop on which the appliance stands. Excess cord can be stored in or around the base of the appliance.
- Keep the mains cord, the base and the kettle away from hot surfaces.
- Do not place the appliance on an enclosed surface (e.g. a serving tray), as this could cause water to accumulate under the appliance, resulting in a hazardous situation.
- Hot water can cause serious burns. Be careful when the kettle contains hot water.
- Do not touch the body of the kettle during and some time after use, as it gets very hot. Always lift the kettle by its handle.
- Never fill the kettle beyond the maximum level indication. If the kettle has been overfilled, boiling water may be ejected from the spout and cause scalding.
- Do not open the lid while the water is heating up or boiling. Be careful when you open the lid immediately after the water has boiled: the steam that comes out of the kettle is very hot.
- This rapid-boil kettle can draw up to 10 amps from the power supply in your home. Make sure that the electrical system in your home and the circuit to which the kettle is connected can cope with this level of power consumption. Do not let too many other appliances draw power from the same circuit while the kettle is being used.
- Only use the kettle in combination with its original base.

Caution

- Do not connect the appliance to an external switching device such as a timer and do not connect it to a circuit that is regularly switched on and off by the utility. This prevents a hazard that could be caused by inadvertent resetting of the thermal cut-out.
- Always place the base and the kettle on a dry, flat and stable surface.
- The kettle is only intended for boiling water. Do not use it to heat up soup or other liquids or jarred, bottled or tinned food.
- Never fill the kettle below the 1-cup level to prevent it from boiling dry.
- Depending on the hardness of the water in your area, small spots may appear on the heating element of your kettle when you use it. This phenomenon is the result of scale build-up on the heating element and on the inside of the kettle over time. The harder the water, the faster scale builds up. Scale can occur in different colours. Although scale is harmless, too much scale can influence the performance of your kettle. Descalate your kettle regularly by following the instructions given in chapter 'Descaling'.
- Some condensation may appear on the base of the kettle. This is perfectly normal and does not mean that the kettle has any defects.

- Do not operate the kettle on an inclined plane. Do not operate the kettle unless the element is fully immersed. Do not move while the kettle is switched on.
- To prevent damage to the appliance do not use alkaline cleaning agents when cleaning, use a soft cloth and a mild detergent.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments.

Boil-dry protection

This kettle is equipped with boil-dry protection. This device automatically switches off the kettle if it is accidentally switched on when there is no water or not enough water in it. Lift the kettle from its base and fill it with water to reset boil-dry protection. The kettle is now ready for use again.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

Before first use

- 1** Remove stickers, if any, from the base or the kettle.
- 2** Place the base on a dry, flat and stable surface.
- 3** To adjust the length of the cord, wind part of it round the reel in the base. Pass the cord through one of the slots in the base. (Fig. 2)
- 4** Rinse the kettle with water.
- 5** Fill the kettle with water up to the maximum level and let the water boil once (see chapter 'Using the appliance').
- 6** Pour out the hot water and rinse the kettle once more.

Using the appliance

- 1** Fill the kettle with water. You can fill the kettle either through the spout or through the open lid. (Fig. 3)
 - To open the lid, pull at the lid latch (Fig. 4).
 - Fill the kettle with at least one cup (250ml) water.
 - Close the lid before you switch on the kettle.
- Make sure that the lid is properly closed to prevent the kettle from boiling dry.
- 2** Place the kettle on its base and put the plug in the wall socket.
 - 3** Push the on/off switch downwards to switch on the appliance (Fig. 5).
 - The power-on light goes on.
 - The kettle starts heating up.
 - The kettle switches off automatically ('click') when the water boils.
 - The power-on light goes out automatically when the kettle switches off.

Note: You can interrupt the boiling process at any time by pushing the on/off switch upwards.

Cleaning

Never use scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.

Never immerse the kettle or its base in water.

- 1** Unplug the appliance.
- 2** Clean the outside of the kettle with a soft cloth moistened with warm water and some mild cleaning agent.

3 Clean the scale filter regularly.

Scale is not harmful to your health but it may give your drink a powdery taste. The scale filter prevents scale particles from ending up in your drink. Clean the scale filter in one of the following ways:

- Take the scale filter out of the kettle and gently clean it with a soft nylon brush under a running tap. (Fig. 6)
- Leave the scale filter in the kettle when you descale the whole appliance.
- Clean the scale filter in the dishwasher.

Descaling

Regular descaling prolongs the life of the kettle.

In case of normal use (up to 5 times a day), we recommend the following descaling frequency:

- Once every 3 months for soft water areas (up to 18dH).
- Once every month for hard water areas (more than 18dH).

- 1** Fill the kettle with approx. 900ml water.

- 2** Switch on the kettle.

3 After the kettle switches off, add white vinegar (8% acetic acid) to the MAX indication.

4 Leave the solution in the kettle overnight.

5 Empty the kettle and rinse the inside thoroughly.

6 Fill the kettle with fresh water and boil the water.

7 Empty the kettle and rinse it with fresh water again.

Repeat the procedure if there is still some scale in the kettle.

Tip: You can also use an appropriate descaler. In that case, follow the instructions on the package of the descaler.

Storage

1 To store the mains cord, wind it round the reel in the base (Fig. 2).

Replacement

If the kettle, the base or the mains cord of the appliance is damaged, take the base or the kettle to a service centre authorised by Philips for repair or replacement of the cord to avoid a hazard.

You can purchase a new filter (order number 4222 459 45327) at your Philips dealer or at a Philips service centre.

Environment

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 7).

Guarantee and service

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com or contact the Philips Consumer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

Εισαγωγή

Συγχαρητήρια για την αγορά σας και καλώς ήρθατε στη Philips! Για να επωφεληθείτε πλήρως από την υποστήριξη που παρέχει η Philips, καταχωρήστε το προϊόν σας στην ιστοσελίδα www.philips.com/welcome.

Γενική περιγραφή (Εικ. 1)

- A** Καπάκι
- B** Άγκιστρα καπακιού
- C** Ένδειξη στάθμης νερού
- D** Διακόπτης on/off (I/O) με λυχνία λειτουργίας
- E** Καλώδιο
- F** Χώρος αποθήκευσης καλωδίου
- G** Βάση
- H** Στόμιο
- I** Φίλτρο κατά των αλάτων

Σημαντικό

Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.

Κίνδυνος

- Μην βυθίζετε τη συσκευή ή τη βάση της σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό.

Προειδοποίηση

- Ελέγχετε εάν η τάση που αναγράφεται στη συσκευή αντιστοιχεί στην τοπική τάση ρεύματος προτού συνδέσετε τη συσκευή.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν το φίς, το καλώδιο, η βάση ή η ίδια η συσκευή έχουν υποστεί φθορά.
- Εάν το καλώδιο υποστεί φθορά, θα πρέπει να αντικατασταθεί από ένα κέντρο σέρβις εξουσιοδοτημένο από τη Philips ή από εξίσου εξειδικευμένα άτομα προς αποφυγή κινδύνου.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με περιορισμένες σωματικές, αισθητηρίες ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση, εκτός και εάν τη χρησιμοποιούν υπό επιτήρηση ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
- Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται προκειμένου να διασφαλιστεί ότι δεν θα παίζουν με τη συσκευή.
- Κρατήστε το καλώδιο μακριά από παιδιά. Μην αφήνετε το καλώδιο να κρέμεται από την άκρη του τραπεζιού ή του πάγκου στο οποίο έχετε τοποθετήσει τη συσκευή. Το καλώδιο που περισσεύει μπορείτε να το φυλάξετε μέσα ή γύρω από τη βάση της συσκευής.
- Κρατήστε το καλώδιο, τη βάση και το βραστήρα μακριά από ζεστές επιφάνειες.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή πάνω σε περίκλειστη επιφάνεια (π.χ. ένα δίσκο σερβιρίσματος), καθώς το νερό ενδέχεται να συσσωρευτεί κάτω από τη συσκευή, δημιουργώντας μια επικίνδυνη κατάσταση.
- Το ζεστό νερό μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εγκαύματα. Να είστε προσεχτικοί όταν ο βραστήρας περιέχει ζεστό νερό.
- Μην αγγίζετε το σώμα του βραστήρα κατά τη διάρκεια και για λίγη ώρα μετά τη χρήση, καθώς αναπτύσσει μεγάλη θερμοκρασία. Σηκώνετε πάντα το βραστήρα από τη λαβή του.
- Μην γεμίζετε ποτέ το βραστήρα πάνω από τη μέγιστη ένδειξη. Αν έχετε παραγεμέσει το βραστήρα, το βραστό νερό μπορεί να πεταχτεί από το στόμιο και να προκαλέσει εγκαύματα.
- Μην ανοίγετε το καπάκι ενώ το νερό ζεσταίνεται ή βράζει. Να προσέχετε όταν ανοίγετε το καπάκι αμέσως μετά το βρασμό του νερού: ο ατμός που βγαίνει από το βραστήρα είναι πολύ καυτός.
- Αυτός ο ταχέος βρασμός βραστήρας μπορεί να αντλεί έως και 10 αμπέρ από την παροχή ηλεκτρικής ισχύος του σπιτιού σας. Βεβαιωθείτε ότι η ηλεκτρική εγκατάσταση του σπιτιού σας και το κύκλωμα στο οποίο έχει συνδεθεί ο βραστήρας μπορούν να ανταποκριθούν σε αυτήν την κατανάλωση ηλεκτρικής ισχύος. Μην αφήνετε πολλές άλλες συσκευές να τροφοδοτούνται από το ίδιο κύκλωμα ενώ χρησιμοποιείτε το βραστήρα.
- Χρησιμοποιείτε το βραστήρα μόνο σε συνδυασμό με την αυθεντική βάση του.

Προσοχή

- Μην συνδέτετε τη συσκευή σε εξωτερική συσκευή μεταγωγής, όπως σε ένα χρονοδιακόπητη, και μην την συνδέτετε σε κύκλωμα που ενεργοποιείται και απενεργοποιείται τακτικά. Με αυτό τον τρόπο αποφεύγεται κίνδυνος που θα μπορούσε να δημιουργηθεί από ακούσιο μηδενισμό της θερμικής διακοπής λειτουργίας.
- Τοποθετείτε πάντα τη βάση και το βραστήρα σε στεγνή, επίπεδη και σταθερή επιφάνεια.

- Ο βραστήρας προορίζεται μόνο για βράσιμο νερού. Μην τον χρησιμοποιείτε για να ζεσταίνετε σούπα ή άλλα υγρά ή φαγητό από βάζα, μπουκάλια ή κονσέρβες.
- Μην γεμίζετε ποτέ το βραστήρα με λιγότερο νερό από την ένδειξη ενός φλιτζανιού προς αποφυγή βρασμού εν κενώ.
- Ανάλογα με την σκληρότητα του νερού στην περιοχή σας, μικρά στίγματα μπορεί να εμφανιστούν πάνω στο θερμαντικό στοιχείο του βραστήρα σας όταν τον χρησιμοποιείτε. Αυτό το φαινόμενο είναι αποτέλεσμα της συσσώρευσης αλάτων στο θερμαντικό στοιχείο και στο εσωτερικό του βραστήρα με το χρόνο. Όσο πιο σκληρό είναι το νερό, τόσο πιο γρήγορα συσσωρεύονται τα αλάτα. Τα αλάτα μπορεί να έχουν διάφορα χρώματα. Παρόλο που τα άλατα είναι ακίνδυνα, αν συσσωρευτεί μεγάλη ποσότητα, μπορεί να επηρεαστεί η απόδοση του βραστήρα σας. Να αφαιρείτε τακτικά τα αλάτα από το βραστήρα ακολουθώντας τις οδηγίες του κεφαλαίου 'Αφαίρεση αλάτων'.
- Στη βάση του βραστήρα μπορεί να εμφανιστούν υδρατμοί. Αυτό είναι απολύτως φυσιολογικό και δεν σημαίνει ότι ο βραστήρας έχει κάποιο ελάττωμα.
- Μην λειτουργείτε το βραστήρα σε κεκλιμένο επίπεδο. Μην λειτουργείτε το βραστήρα παρά μόνο εάν το εξάρτημα έχει βυθιστεί πλήρως. Μην μετακινείτε το βραστήρα ενώ είναι ενεργοποιημένος.
- Προς αποφυγή βλάβης στη συσκευή, μην χρησιμοποιείτε αλκαλικές ουσίες καθαρισμού, παρά μόνο ένα μαλακό πανί και ήπιο απορρυπαντικό.
- Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση σε οικιακές και παρόμοιες εφαρμογές όπως:
 - κουζίνες προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλα εργασιακά περιβάλλοντα,
 - εξοχικά,
 - από πελάτες σε ξενοδοχεία, μοτέλ ή άλλους οικιστικούς χώρους,
 - πανδοχεία.

Προστασία βρασμού εν κενώ

Αυτός ο βραστήρας διαθέτει προστασία βρασμού εν κενώ. Αυτός ο μηχανισμός απενεργοποιεί αυτόματα το βραστήρα εάν ενεργοποιηθεί κατά λάθος ενώ δεν υπάρχει καθόλου ή έστω αρκετό νερό μέσα στον βραστήρα. Σηκώνετε το βραστήρα από τη βάση του και γεμίστε τον με νερό για να απενεργοποιήσετε την προστασία βρασμού εν κενώ. Ο βραστήρας είναι πάλι έτοιμος για χρήση.

Ηλεκτρομαγνητικά Πεδία (EMF)

Η συγκεκριμένη συσκευή της Philips συμμορφώνεται με όλα τα πρότυπα που αφορούν τα ηλεκτρομαγνητικά πεδία (EMF). Εάν γίνει σωστός χειρισμός και σύμφωνος με τις οδηγίες του παρόντος εγχειρίδιου χρήσης, η συσκευή είναι ασφαλής στη χρήση βάσει των επιστημονικών αποδείξεων που είναι διαθέσιμες μέχρι σήμερα.

Πριν την πρώτη χρήση

- 1** Αφαιρέστε τα αυτοκόλλητα, αν υπάρχουν, από τη βάση ή το βραστήρα.
- 2** Τοποθετήστε τη βάση σε στεγνή, επίπεδη και σταθερή επιφάνεια.
- 3** Για να προσαρμόσετε το μήκος του καλωδίου, τυλίξτε μέρος του γύρω από τον κύλινδρο στη βάση. Περάστε το καλώδιο μέσα σε μία από τις οπές στη βάση. (Εικ. 2)
- 4** Ξεπλύνετε το βραστήρα με νερό.
- 5** Γεμίστε το βραστήρα με νερό μέχρι τη μέγιστη ένδειξη και αφήστε το να βράσει μία φορά (δείτε το κεφάλαιο 'Χρήση της συσκευής').
- 6** Αδειάστε το ζεστό νερό και ξεπλύνετε πάλι το βραστήρα.

Χρήση της συσκευής

- 1** Γεμίστε το βραστήρα με νερό. Μπορείτε να γεμίσετε το βραστήρα είτε από το στόμιο είτε από το ανοικτό καπάκι. (Εικ. 3)
 - Για να ανοίξετε το καπάκι, τραβήξτε το άγκιστρο καπακιού (Εικ. 4).
 - Γεμίστε το βραστήρα με τουλάχιστον ένα φλιτζάνι νερού (250 ml).
 - Κλείστε το καπάκι πριν ενεργοποιήσετε το βραστήρα.
- Βεβαιωθείτε ότι το καπάκι έχει κλείσει σωστά για να αποφευχθεί ο βρασμός εν κενώ.
- 2** Τοποθετήστε το βραστήρα στη βάση του και συνδέστε το φίς στην πρίζα.
 - 3** Πιέστε το διακόπτη on/off προς τα κάτω για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή (Εικ. 5).
 - ▷ Η λυχνία λειτουργίας ανάβει.
 - ▷ Ο βραστήρας αρχίζει να ζεσταίνεται.
 - ▷ Ο βραστήρας απενεργοποιείται αυτόματα ('κλικ') όταν βράσει το νερό.
 - ▷ Η λυχνία λειτουργίας σβήνει αυτόματα όταν ο βραστήρας απενεργοποιείται.

Σημείωση: Μπορείτε να διακόψετε τη διαδικασία βρασμού οποιαδήποτε στιγμή πιέζοντας το διακόπτη on/off προς τα επάνω.

■ Καθαρισμός

Μην χρησιμοποιείτε ποτέ συρμάτινα σφουγγαράκια, στιλβωτικά καθαριστικά ή υγρά όπως πετρέλαιο ή ασετόν για τον καθαρισμό της συσκευής.

Μην βυθίζετε ποτέ το βραστήρα ή τη βάση του σε νερό.

1 Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα.

2 Καθαρίστε το εξωτερικό μέρος του βραστήρα με ένα μαλακό πανί που έχετε μουσκέψει σε ζεστό νερό με μικρή ποσότητα ήπιου καθαριστικού.

3 Καθαρίζετε τακτικά το φίλτρο κατά των αλάτων.

Τα άλατα δεν είναι επιβλαβή για την υγεία σας αλλά μπορεί να προσθέσουν μια γεύση σκόνης στο ρόφημα σας. Το φίλτρο κατά των αλάτων εμποδίζει τα σωματίδια των αλάτων να καταλήξουν στο ρόφημα σας. Καθαρίζετε το φίλτρο κατά των αλάτων με έναν από τους ακόλουθους τρόπους:

- Αφαιρέστε το φίλτρο κατά των αλάτων από το βραστήρα και καθαρίστε το απαλά με μια μαλακή νάιλον βούρτσα με νερό βρύσης. (Εικ. 6)
- Αφήστε το φίλτρο μέσα στο βραστήρα κατά τη διαδικασία αφαίρεσης των αλάτων από τη συσκευή.
- Καθαρίστε το φίλτρο κατά των αλάτων στο πλυντήριο πιάτων.

■ Αφαίρεση αλάτων

Η τακτική αφαίρεση των αλάτων επιμηκύνει τη διάρκεια ζωής του βραστήρα.

Σε περίπτωση κανονικής χρήσης (έως 5 φορές την ημέρα), συνιστάται η εξής συχνότητα αφαίρεσης των αλάτων:

- Μία φορά κάθε 3 μήνες για περιοχές με μαλακό νερό (έως 18 dH).
- Μία φορά το μήνα για περιοχές με σκληρό νερό (περισσότερο από 18 dH).

1 Γεμίστε το βραστήρα με περίπου 900ml νερό.

2 Ενεργοποιήστε το βραστήρα.

3 Μετά την απενεργοποίηση του βραστήρα, προσθέστε λευκό ξύδι (8% ακετικό οξύ) μέχρι την ένδειξη MAX.

4 Αφήστε το διάλυμα στο βραστήρα όλη τη νύχτα.

5 Αδειάστε τον βραστήρα και ξεπλύνετε καλά το εσωτερικό του.

6 Γεμίστε το βραστήρα με φρέσκο νερό και βράστε το.

7 Αδειάστε το βραστήρα και ξεπλύντε τον πάλι με φρέσκο νερό.

Επαναλάβετε τη διαδικασία εάν υπάρχουν ακόμη άλατα στο βραστήρα.

Συμβουλή: Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε ένα κατάλληλο αφαλατικό. Σε αυτή την περίπτωση, ακολουθήστε τις οδηγίες στη συσκευασία του αφαλατικού.

■ Αποθήκευση

1 Για να αποθηκεύσετε το καλώδιο, τυλίξτε το γύρω από τον κύλινδρο που βρίσκεται στη βάση (Εικ. 2).

■ Αντικατάσταση

Εάν ο βραστήρας, η βάση ή το καλώδιο υποστεί φθορά, πηγαίνετε τη βάση ή το βραστήρα για επισκευή ή αντικατάσταση του καλωδίου σε ένα κέντρο σέρβις εξουσιοδοτημένο από τη Philips, προς αποφυγή κινδύνου.

Μπορείτε να αγοράσετε ένα καινούργιο φίλτρο (αριθμός παραγγελίας 4222 459 45327) από τον αντιπρόσωπό σας της Philips ή από ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις της Philips.

■ Περιβάλλον

- Στο τέλος της ζωής της συσκευής μην την πετάξετε μαζί με τα συνηθισμένα απορρίμματα του σπιτιού σας, αλλά παραδώστε την σε ένα επίσημο σημείο συλλογής για ανακύκλωση. Με αυτόν τον τρόπο θα βοηθήσετε στην προστασία του περιβάλλοντος (Εικ. 7).

■ Εγγύηση και σέρβις

Εάν χρειάζεστε σέρβις ή πληροφορίες ή εάν αντιμετωπίζετε κάποιο πρόβλημα, παρακαλούμε επισκεφτείτε την ιστοσελίδα της Philips στη διεύθυνση www.philips.com ή επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών της Philips στη χώρα σας (θα βρείτε το τηλέφωνο στο διεθνές φυλλάδιο εγγύησης). Εάν δεν υπάρχει Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών στη χώρα σας, απευθυνθείτε στον τοπικό αντιπρόσωπό σας της Philips.

Giriş

Ürünümüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz; Philips'e hoş geldiniz! Philips'in sunduğu destekten tam faydalananmak için lütfen ürününüüzü şu adressten kaydedin: www.philips.com/welcome.

Genel açıklamalar (Şek. 1)

- A** Kapak
- B** Kapak mandalı
- C** Su seviyesi göstergesi
- D** Güç açık ışıklı açma/kapama (I/O) anahtarı
- E** Elektrik kablosu
- F** Kordon saklama bölmesi
- G** Tabanlık
- H** Musluk
- I** Kireç filtresi

Önemli

Cihazı kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu okuyun ve gelecekte de başvurmak üzere saklayın.

Tehlike

- Cihazı ve elektrik kablosunu suya veya sıvı maddelere batırmayın.

Uyarı

- Cihazı prize takmadan önce, üstünde yazılı olan gerilimin, evinizdeki şebeke geriliğiyle aynı olup olmadığını kontrol edin.
- Cihazın fişi, elektrik kablosu, taban veya kendisi hasarlıysa, cihazı kesinlikle kullanmayın.
- Cihazın elektrik kablosu hasarlıysa, bir tehlike oluşturmasını önlemek için mutlaka Philips'in yetki verdiği bir servis merkezi veya benzer şekilde yetkilendirilmiş kişiler tarafından değiştirilmesini sağlayın.
- Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu kişilerin nezareti veya talimatı olmadan, fiziksel, motor ya da zihinsel becerileri gelişmemiş veya bilgi ve tecrübe açısından yetersiz kişiler tarafından (çocuklar da dahil) kullanılmamalıdır.
- Küçük çocukların cihazla oynamaları engellenmelidir.
- Elektrik kablosunu çocuklardan uzak tutun. Elektrik kablosunun cihazın üzerinde durduğu masadan veya tezgahta aşağıya sarkmamasına dikkat edin. Elektrik kablosunun kullanılmayan kısmı cihazın içinde veya tabanın sanıklarla saklanabilir.
- Kabloyu, tabanını ve su ısıtıcıyı sıcak yüzeylerden uzak tutun.
- Cihazın altında tehlikeli durumları yol açabilen su birikmesi olabileceğiinden, cihazı kapalı yüzeylerin üzerine yerleştirmeyin (örn. servis tepsisi).
- Sıcak su ciddi yanıklara sebep olabilir. Su ısıtıcıda sıcak su varken dikkatli oln.
- Çok ısınacığından, kullanım sırasında veya kullandıkten bir süre sonra su ısıtıcının gövdesine dokunmayın. Su ısıtıcıyı her zaman sapından tutarak kaldırın.
- Su ısıtıcıyı maksimum seviye göstergesinin üzerinde doldurmayın. Su ısıtıcı çok fazla doldurursanız, kaynayan su ağızlarından taşar ve haşlanmaya neden olabilir.
- Su ısınırken ya da kaynarken su ısıtıcının kapağını açmayın. Su kaynadıktan hemen sonra kapağı açarken dikkatli olun: su ısıtıcıdan gelen buhar çok sıcaktır.
- Bu hızlı su ısıtıcı, şebekeden 10 amper akım çeker. Evinizdeki elektrik tesisatinin ve su ısıticisine bağlayacağınız her türlü elektrik sisteminin bu seviyedeki güç tüketimine uygun olduğundan emin olun. Su ısıtıcıyı kullanırken, aynı şebeke üzerinde aynı anda fazla sayıda yüksek güç tüketen cihaz çalıştmayın.
- Su ısıtıcıyı yalnızca orijinal tabanı ile kullanın.

Dikkat

- Cihazı, zamanlayıcı gibi bir harici kapatma cihazına ve şebeke tarafından düzenli olarak açılıp kapanan bir devreye bağlamayın. Bu, termal kapatma özelliğinin yanlışlıkla sıfırlanması sonucu ortaya çıkacak tehlikeli durumu önlüyor.
- Su ısıtıcıyı ve tabanını daima düz, kuru ve sabit bir yüzeye yerleştirin.
- Su ısıtıcı sadece su kaynatmak içindir; Kesinlikle çorba veya diğer sıvıları, kavanozu, şısheli ya da kutulanmış gıdalı ısıtmak için kullanmayın.
- Su ısıtıcının susuz halde kaynamasını önlemek için, su ısıtıcıyı asla 1 fincan seviyesinin altında doldurmayın.
- Bölgenizdeki suyun sertliğine bağlı olarak, kullandıkça su ısıtıcının ısıtma elemanı üzerinde küçük lekeler oluşabilir. Bu durum, ısıtma elemanında ve su ısıtıcının içinde zamanla oluşan kireçlenmenin bir sonucudur. Su sertlik derecesi ne kadar yükselse, kireçlenme o kadar hızlı olur; Kireçlenme değişik renklerde olabilir; Kireç zararsız olsa da, çok fazla kireç cihazın performansını etkileyebilir. Bu yüzden 'Kireç temizleme' bölümündeki temizleme talimatlarına uyarık su ısıtıcınızın kireçini düzenli olarak temizleyin.
- Su ısıtıcının tabanı kısmında_bugulanma meydana gelebilir. Bu durum normaldir ve su ısıtıcınınanzılı olduğu anlamına gelmez.
- Su ısıtıcısını eğimli yüzeylerde kullanmayın. İstıtma elemanı tam olarak suya dalmadan su ısıtıcısını çalıştırmayı. Su ısıtıcı açıkken hareket ettirmeyin.
- Cihazın hasar görmesini önlemek için temizlik sırasında alkalinli temizlik malzemeleri kullanmayın; temizlik için yumuşak bir bez ve yumuşak bir deterjan kullanın.
- Cihaz, aşağıdaki gibi ev içi ve benzeri uygulamalar içindir:

- mağazalardaki personel mutfağı alanları, ofisler ve diğer çalışma ortamlarında;
- çiftlik evlerinde;
- oteller ve diğer ikamet ortamlarındaki kişiler tarafından;
- yatak ve kahvaltıyla ilgili ortamlarda.

Susuz kaynama koruması

Bu ısıtıcıda susuz kaynama koruması bulunmaktadır. Bu araç, su ısıtıcı içinde yeterince veya hiç su yokken yanlışlıkla çalıştırıldırırsa cihazı otomatik olarak kapatır. Su ısıtıcıyı tabanından kaldırın ve susuz kaynama korumasını sıfırlamak için cihazı suyla doldurun. Su ısıtıcı yeniden kullanıma hazırlır.

Elektromanyetik alanlar (EMF)

Bu Philips cihazı elektromanyetik alanlarla (EMF) ilgili tüm standartlara uygundur. Bu cihaz, gereği gibi ve bu kılavuzdaki talimatlara uygun şekilde kullanıldığında, bugünün bilimsel verilerine göre kullanımı güvenlidir.

İlk kullanımdan önce

- 1** Su ısıtıcıda veya tabanında etiket varsa çıkarın.
- 2** Tasbanı sert, düz ve sabit bir yüzey üzerine yerleştirin.
- 3** Uzunluğunu ayarlamak için, elektrik kordonunun bir kısmını tabanda bulunan makaraya sarın. Tabanın altında bulunan kordon sabitleme yuvalarından birine kordonu geçirin. (Şek. 2)
- 4** Su ısıtıcıyı suyla iyice yıkayın.
- 5** Su ısıtıcıyı maksimum seviye kadar su ile doldurun ve suyu bir kez kaynatın (bkz. 'Cihazın kullanımı').
- 6** Sıcak suyu dökerek su ısıtıcıyı kez daha yıkayın.

Cihazın kullanımı

- 1** Su ısıtıcıyı suyla doldurun. Su ısıtıcıyı ağızlıktan veya açık kapaktan doldurabilirsiniz. (Şek. 3)
 - Kapığı açmak için, kapak mandalından çekin (Şek. 4).
 - Isıtıcıya en az bir fincan (250ml) su doldurun.
 - Isıtıcıyı çalıştırmadan önce kapığı kapatın.Su ısıtıcının susuz ısınmasını engellemek için, kapağın doğru olarak kapatıldığından emin olun.
- 2** Su ısıtıcıyı tabanına yerleştirin ve fişini prize takın.
- 3** Su ısıtıcıyı açmak için, açma kapama anahtarını aşağıya bastırın (Şek. 5).
 - Güç lambası yanar.
 - Su ısıtıcı ısınmaya başlayacaktır.
 - Su ısıtıcısındaki su kaynadığında cihaz otomatik olarak kapanacaktır ('klik').
 - Isıtıcı kapandığında güç açık ışığı otomatik olarak söner.

Dikkat:Açma/kapama düğmesini yukarı doğru bastırarak kaynatma işlemini istediğiniz zaman durdurabilirsiniz.

Temizleme

Cihazı temizlemek için ovalama bezleri, benzin veya aseton gibi aşındırıcı temizlik ürünlerini veya zarar verici sıvılar kullanmayın.

Su ısıtıcıyı veya tabanı asla suya batırmayın.

- 1** Cihazı prizden çıkartın.
- 2** Su ısıtıcısının dış yüzeyini ılık su ve hafif temizleme malzemesiyle nemlendirilmiş yumuşak bezle temizleyin.
- 3** Kireç filtresini düzenli olarak temizleyin.
Kireç sağlığı zararlı bir madde değildir, ancak içeceğinizde hoş olmayan bir tat katabilir. Kireç filtresi kireç tortulannın içeceğini kaşaması önerilir. Filtrenin kireçini aşağıdaki yöntemlerden birini uygulayarak düzenli olarak temizleyin:
 - Kireç filtresini su ısıtıcıdan çıkarın ve suyun altına tutarak yumuşak naylon bir fırçayla nazikçe temizleyin. (Şek. 6)
 - Tüm cihazın kireçini temizlerken, kireç filtresini su ısıtıcısının içinde bırakın.
 - Kireç filtresini bulaşık makinesinde temizleyin.

Kireçin temizlenmesi

Kireçin düzenli olarak temizlenmesi, su ısıtıcısının ömrünü uzatır.

Normal kullanımda (günde 5 kullanıma kadar), aşağıdaki kireç temizleme sıklığını önermektedir:

- Suyun yumuşak olduğu bölgelerde (18 dH değerine kadar) 3 ayda bir.
- Suyun sert olduğu bölgelerde (18 dH değerinden fazla) ayda bir.

- 1** Su ısıtıcıya yaklaşık 900 ml su doldurun.
- 2** Su ısıtıcıyı açın.
- 3** Su ısıtıcıyı kapandıktan sonra, beyaz sirke (8% asetik asit) ekleyerek MAKs göstergesine getirin.
- 4** Bu solüsyonu bir gece boyunca su ısıtıcıda bırakın.
- 5** Su ısıtıcıyı boşaltın ve içini iyice durulayın.

6 Su ısıtıcıyı temiz suyla doldurun ve suyu kaynatın.

7 Su ısıtıcıyı boşaltın ve tekrar temiz su ile durulayın.

Su ısıtıcıda hala kireç kaldıysa, işlemi tekrarlayın.

İpuçu: Uygun bir kireç çözücü de kullanabilirsiniz. Bu durumda, kireç çözücü paketinde yazan kullanma talimatlarını uygulayın.

Saklama

1 Elektrik kablosunu saklamak için kabloyu tabanda bulunan makaraya sarın (Şek. 2).

Değiştirme

Su ısıtıcı, tabanı veya elektrik kablosu hasar gördüğünde, tamir edilmesini veya değiştirilmesi için tabanı veya su ısıtıcıyı yetkili Philips servisine götürün.

Philips bayisinden veya bir Philips servis merkezinden yeni bir filtre satın alabilirsiniz (sipariş numarası 4222 459 45327).

Çevre

- Kullanım ömrü sonunda, cihazı normal ev atıklarınızla birlikte atmayın; bunun yerine, geri dönüşüm için resmi toplama noktalara teslim edin. Böylece, çevrenin korunmasına yardımcı olursunuz (Şek. 7).

Garanti ve servis

Servise ya da daha fazla bilgiye ihtiyaç duyarsanız veya bir sorunla karşılaşırsanız, www.philips.com.tr adresindeki Philips Internet sitesini ziyaret edin veya ülkenizde bulunan Philips Müşteri Merkezi ile iletişim kurun (telefon numarasını dünya çapında geçerli garanti belgesinde bulabilirsiniz). Ülkenizde bir Müşteri Merkezi yoksa, yerel Philips bayiine başvurun.

■ การรับประกันและบริการ

หากคุณต้องการขอรับบริการหรือต้องการทราบข้อมูล โปรดเข้าชมเว็บไซต์ของ Philips ได้ที่ www.philips.com หรือติดต่อศูนย์บริการและลูกค้าของบริษัท Philips ในประเทศไทย (หมายถึงสำนักงานศูนย์บริการฯ อยู่ในเอกสารแห่งนี้เป็นทั่วไปว่า กับการรับประกันทั่วโลก) หากในประเทศไทยของคุณไม่มีศูนย์บริการ โปรดติดต่อศูนย์บริการฯ ผู้ผลิตกันทั่วโลกของบริษัท Philips ในประเทศ

٦ أملنني الغلاية بالماء النظيف وقومي بغلقها.

٧ أفرغني الغلاية واسطفيها بالماء النظيف مرة أخرى، كرري هذه العملية إذا تبقت رواسب كلسية داخل الغلاية.

نصيحة: كما يمكنك أيضًا استخدام أي منظف آخر ملائم لتنظيف الكلس. وفي هذه الحالة، اتبعي التعليمات الخاصة بمجموعة منظف الكلس.

التخزين

١ تخزين السلك الكهربائي، قومي بلفه حول البكرة الموجودة في القاعدة (شكل ٢).

الاستبدال

في حالة تلف الغلاية أو قاعدة الجهاز أو السلك الكهربائي، توجهي بقاعدة الجهاز أو الغلاية إلى أي مركز صيانة معتمد من قبل Philips لإصلاح أو استبدال السلك الكهربائي، وذلك لتفادي الخطأ. كما يمكنك شراء فلتر جديد (رقم الطلب 45327 459 4222) من موزع أجهزة Philips أو من أي مركز صيانة لأجهزه Philips.

البيئة

- لا تخلصي من الجهاز مع المخلفات المنزلية العادمة عند نهاية فترة استخدامه، لكن قومي بتسليميه إلى نقطة تجميع رسمية لإعادة تدويره. تساعدين من خلال القيام بهذا الإجراء في الحفاظ على البيئة (شكل ٧).

الضمان والصيانة

إذا كنت في حاجة إلى الخدمة أو المعلومات أو إذا واجهتك أي مشكلة، يرجى زيارة موقع الويب الخاص بشركه Philips على www.philips.com أو اتصلي بمركز رعاية عملاء Philips في بلدك (ستجدين رقم الهاتف الخاص به في كتب الضمان العالمي). إذا لم يكن هناك مركز لخدمة العملاء في بلدك، توجهي إلى موزع أجهزة Philips المحلي الخاص بك.

الوصف العام (شكل ١)

A	الغطاء
B	مشبك الغطاء
C	مؤشر مستوى المياه
D	مفتاح التشغيل/إيقاف التشغيل (O/I) مزود بلمبة التشغيل
E	سلك التيار الكهربائي
F	المكان المخصص لتخزين السلك
G	قاعدية
H	فتحة الصب
I	فلتر الكلس

هام

يرجى قراءة دليل المستخدم هذا بعناية قبل استخدام الجهاز والاحتفاظ به للرجوع إليه في المستقبل.

خطر

لا تغمري الجهاز أو القاعدة في الماء أو في أي سائل آخر.

تحذير

تأكد من موائمة مستوى الفولتية الموضح على الجهاز لفولتية مغذيات الكهرباء المحلية قبل توصيل الجهاز بالكهرباء.

لا تستخدمي الجهاز في حالة وجود أي تلف في السلك الكهربائي أو القابس أو قاعدة الجهاز أو في الجهاز نفسه.

في حالة تلف سلك التيار الكهربائي، يجب استبداله دومًا عن طريق Philips أو من أي مركز صيانة معتمد منها أو بواسطة أشخاص على نفس الدرجة من التأهيل لتقادي وقوع الخطأ.

هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام عن طريق أشخاص يعانون من نقص في القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية (بما في ذلك الأطفال)، أو من تقصّهم الخبرة والمعرفة، ما لم تتوافر لهم المراقبة أو تعليمات استعمال الجهاز عن طريق أحد الأشخاص يكن مسؤولاً عن سلامتهم.

يجب مراعاة الأطفال للتأكد من عدم عيدهم بالجهاز.

احتفظي بالسلك الكهربائي بعيداً عن متناول الأطفال. لا تتركي السلك الكهربائي بعقال على حافة المنضدة أو السطح المستخدم لثبتت الجهاز. يمكن تخزين السلك الطوبي في قاعدة الجهاز أو لفه حولها.

احرصي على إبعاد السلك الكهربائي وقاعدة الجهاز والخلاية نفسها عن الأسطح الساخنة. لا تضعي الجهاز على سطح ملقم (مثل صينية الطعام)، حيث يمكن أن يتسبّب ذلك تراكم المياه أسفل الجهاز مما يؤدي إلى وضع خطر.

يمكن أن يتسبّب الماء الساخن في حروق خطيرة. احترسي عند استخدام الخلاية في حالة احتواتها على ماء ساخن.

لا يجب لمس جسم الخلاية أثناء الاستخدام أو بعده بفترات وجيدة نظرًا لسخونته الشديدة. احرصي دائمًا على استخدام المقips في رفع الخلاية.

لا يجب تخطي مؤشر الحد الأقصى لمستوى الماء عند ملء الخلاية بالماء، في حالة انقلاب الخلاية، قد ينساب الماء المفيلى من فتحة الصب متسبباً في الحرائق.

لا تفتحي الغطاء عند غلي الماء أو تسخينه. احترسي عند فتح الغطاء بعد غلي الماء مباشرة: البخار المتتصاعد من الخلاية ساخن للغاية.

يمكن لهذه الخلاية السريعة سحب ما يصل إلى ١٠ أمبير من مصدر الطاقة في منزلك. تأكدي من قدرة النظام الكهربائي والدائرة الكهربائية التي توصلين الخلاية بها على تحمل هذا المستوى من استهلاك الطاقة. لا توصلي العديد من الأجهزة الكهربائية بنفس الدائرة التي توصلين بها الخلاية.

استخدمي الخلاية فقط مع القاعدة الأصلية المزودة معها.

تبني

لا توصلي الجهاز بمفتاح تحويل خارجي مثل المؤقت ولا توصليه بدائرة كهربائية يتم تشغيلها وإيقاف تشغيلها بشكل منتظم عن طريق المرفق. يساعد فلتير الكلس على منع إعادة الضبط غير المقصود لعنصر الفصل الحراري.

احرصي دائمًا على وضع الخلاية والقاعدة على تسخين الصابون أو السوائل الأخرى أو هذه الخلاية مخصصة لغلى الماء فقط. لا تستخدميها في تسخين الصابون أو السوائل الأخرى أو الأطعمة المحفوظة في برطمانات أو زجاجات أو صفاتان.

لا تقومي بتنعيم الخلاية إلى ما دون المستوى كوب واحد حتى لا تتعرض للغلق الجاف. قد تظهر بقع صغيرة على عنصر التسخين في الخلاية الخاصة بك عند الاستخدام، حيث يتوقف ذلك على درجة سعر الماء في منطقتك. هذه الظاهرة هي نتيجة لتراكم الكلس الجيري على عنصر التسخين وعلى الجزء الداخلي من الخلاية بمزور الوقت. وكلما زاد سرعة تراكم الكلس الجيري.

يمكن أن يتكون الكلس بألوان مختلفة. وعلى الرغم من أن الكلس من المواد غير السارة، إلا أن تراكمه قد يؤثر على أداء جهازك.

قومي بتنظيف الجهاز من الكلس المتراكم بشكل منتظم باتباع الإرشادات الموضحة في فصل "تنظيف الكلس".

قد يظهر بعض الماء المكتف على قاعدة الخلاية. يُعد هذا الأمر طبيعياً ولا يعني وجود أي عيوب في الخلاية.

لا تشغلي الخلاية على سطح مائل. لا تشغلي الخلاية ما لم يكن العنصر مغمور بالكامل. لا تحركي الخلاية أثناء تشغيلها.

لتجنب إتلاف الجهاز، لا تستخدمي مواد التنظيف الكلوية عند التنظيف، لكن استخدمي قطعة قماش ناعمة وسائل تنظيف معتدل.

هذا الجهاز مخصص للاستخدامات المنزلية والتطبيقات الشبيهة مثل: مطابخ الموظفين في المتاجر والمكاتب وبيئات العمل الأخرى، المنازل الريفية.

عن طريق نزلاء الفنادق والممتيلات والمناطق الأخرى ذات الطبيعة السكنية.
- أماكن النوم وتناول الإفطار.

الحماية من الغليان الجاف

هذه الخلاية مزودة بعنصر حماية من الغليان الجاف. حيث أن هذه الآلة تقوم بإيقاف تشغيل الجهاز بشكل تلقائي في حالة تشغيله بغير قصد عندما لا يحتوي على ماء أو عندما يحتوي على كمية غير كافية من الماء. ففي الخلية من قاعدتها وأسلطيها بالماء لإعادة ضبط خاصية الحماية من الغليان الجاف. وبذلك تصبح الخلية جاززة للاستعمال الآمن.

الحقول الكهرومغناطيسية (EMF)

هذا الجهاز من Philips متواافق مع كافة المعايير المتعلقة بالحقول الكهرومغناطيسية (EMF)، بعد استخدام هذا الجهاز أمناً إذا استخدمنا بشكل صحيح حسب التعليمات الواردة في دليل المستخدم هذا، وذلك حسب الدليل العلمية المتوفرة اليوم.

قبل الاستخدام لأول مرة

١ فكي الملصقات - في حالة وجود أي منها- من القاعدة أو الخلية.

٢ ضعي القاعدة على سطح جاف وثابت ومستوي.

٣ قومي بلف السلك الكهربائي حول بكرة القاعدة لضبطه على الطول الملائم. مرري السلك الكهربائي من خلال إحدى الفتحات الموجودة بالقاعدة. (شكل ٢).

٤ اشطفي الخلية بالماء.

٥ املئي الخلية بالماء حتى مستوى الحد الأقصى واتركي الماء يغلي لمرة واحدة (انظر فصل "استخدام الجهاز").

٦ اسكبي الماء الساخن واسطفي الخلية مرة أخرى.

استخدام الجهاز

١ املئي الخلية بالماء. يمكنك ملء الخلية إما من خلال فتحة الصب أو من مكان الغطاء بعد نزعه. (شكل ٣).

- لفتح الغطاء، قومي بالجذب من عند مشبك الغطاء (شكل ٤).

- إملئي الخلية بكم ماء ٢٥٠ ملليلتر واحد على الأقل.

- اغلقي الغطاء قبل تشغيل الخلية.

- تأكدي من إحكام غلق الغطاء لتتجنب التشغيل الجاف للخلية.

٢ ركبي الخلية على قاعدة الجهاز وضعي القابس في مقبس الحائط.

٣ اضغط على المفتاح ON/OFF (التشغيل/إيقاف التشغيل) لأسفل لتشغيل الجهاز (شكل ٥).

سوف يضيء مصباح التشغيل.

٤ تبدأ الخلية في عملية التسخين.

٥ يتوقف تشغيل الخلية بشكل تلقائي ("نقرة") عند وصول الماء إلى نقطة الغليان.

٦ ينطفئ ضوء التشغيل تلقائياً عندما تتوقف الخلية عن العمل.

ملاحظة: يمكنك إيقاف عملية الخلி في أي وقت بالضغط على مفتاح التشغيل/إيقاف التشغيل (on/off).

٧ التنظيف

لا تستخدمي أدوات الفرك أو مواد التنظيف الكاشطة أو أي سوائل مثل البنزين أو الأسيتون في تنظيف الجهاز.

٨ لا تقوّمي أبداً بغمر الخلية أو القاعدة الخاصة بها في الماء.

٩ افصلي الجهاز عن التيار الكهربائي.

١٠ نظفي الجزء الخارجي من الخلية باستخدام قطعة قماش ناعمة مبللة بالماء الفاتر وبعض من سائل التنظيف الطيفي.

١١ نظفي فلتير الكلس بانتظام.

يعتبر الكلس غير ضار بالصحة، غير أنه قد يكب المشروبات مذاق غير طبيعي. يساعد فلتير الكلس على منع وصول جزيئات الكلس إلى مشروبك. نظفي فلتير الكلس باتباع إحدى الطرق التالية:

- فكي فلتير الكلس من الخلية واستخدمي فرشاة ناعمة من النايلون في تنظيفه تحت ماء الصنبور الجاري. (شكل ٦).

- اتركى فلتير الكلس في الخلية عندما تقوّمين بتنظيف الكلس من الجهاز بالكامل.

- نظفي فلتير الكلس في غسالة الأطباق.

١٢ تنظيف الكلس المتراكم

إن من شأن تنظيف الخلية من الكلس المتراكم بشكل منتظم أن يطيل من عمرها الافتراضي. في حال الاستعمال العادي (ما يصل إلى ٥ مرات يومياً)، ينصح بعد المرات التالية لتنظيف الكلس المتراكم:

- مرة كل ثلاثة أشهر في مناطق الماء اليسير (ما يصل إلى ١٨ درجة سلس).

- مرة كل شهر في مناطق الماء العسر (أكثر من ١٨ درجة سلس).

١٣ املئي الخلية بما يساوي ٩٠٠ ملي ماء تقريباً.

١٤ شغلي الخلية.

١٥ بعد توقف الخلية عن التشغيل، أضيفي الخل الأبيض (٨٪ حمض الخل) حتى مستوى الحد الأقصى (MAX).

١٦ اتركى المحلول في الخلية طوال الليل.

١٧ أفرغى محتويات الخلية واسطفي الجزء الداخلي بشكل كامل.

۵ کتری را خالی کنید و درون آن را کاملاً آب شویه کنید.

۶ کتری را با آب تمیز پر کرده و آب را بجوش آورید.

۷ کتری را خالی کنید و مجدداً با آب تمیز درون آن را بشوئید.

این روش را تا زمانی که جرم درون کتری وجود دارد، ادامه دهید.
نکته: می توانید از يك جرم زدای مناسب نيز استفاده کنید. در اين صورت، دستورالعملهاي موجود روی
بسته بندی آن را انجام دهيد.

نگهداري

۱ برای ذخیره کردن سیم برق می توانید سیم اضافه را با پیچاندن آن بدور قرقره موجود در پایه جمع
کنید (شکل ۲).

تعویض

چنانچه کتری، پایه يا سیم برق دستگاه صدمه دیده است، پایه يا کتری را برای تعمیر يا تعویض به مرکز
سرвис مجاز فلیپس برده تا از بروز خطر جلوگیری کنید.

می توانید فیلتر جدید (شماره سفارش 45327 459 4222) را در فروشگاه Philips يا در مرکز خدمات
سفارش Philips سفارش دهید.

محیط زیست

- دستگاه را مانند سایر زیاله های خانگی دور نریزید، و آن را در محلهای تعیین شده دور بریزید. با
انجام این کار شما به حفظ محیط زیست کمک می کنید (شکل ۷).

ضمانات و سرویس

اگر به سرویس يا اطلاعات نیاز داشتید يا اگر با مشکلی روبرو شدید، به سایت اینترنتی Philips به نشانی
www.philips.com مراجعه کرده يا با مرکز مراقبت از مشتری Philips در کشور خود تماس بگیرید (این
شماره تلفن را در برگه ضمانات جهانی پیدا خواهید کرد). اگر در کشور شما مرکز حمایت از مشتری وجود
دارد به فروشنده لوازم Philips مراجعه کنید.

بخاطر این خرد به شما تبریک می‌گوییم و به Philips خوش آمدید؛ برای استفاده کامل از پشتیبانی ارائه شده Philips، محصول خود را در www.philips.com/welcome ثبت کنید.

A	در
B	ضامن در
C	نشانگر سطح آب
D	کلید روشن/خاموش (I/O) همراه با چراغ روشن بودن دستگاه
E	سیم برق
F	بخش ذخیره سیم
G	پایه
H	لوله
I	فیلتر جرم

مهم

این راهنمای کاربر را قبل از استفاده از دستگاه با دقت بخوانید و آنها را برای مراجعه آینده نگهداری کنید.

خطر

- دستگاه یا پایه آن را در آب یا مایع دیگر فرونوبرید.

شدادر

- قبل از اتصال دستگاه به برق دقت کنید که ولتاژ مشخص شده روی دستگاه با برق محل همانگی داشته باشد.

- در صورت که سیم و دو شاخه دستگاه آسیب دیده باشد از دستگاه استفاده نکنید.

- اگر سیم برق صدمه دیده است، باید آن را توسعه شرکت Philips با مرکز خدمات مجاز توسعه شرکت Philips یا افرادی تایید شده دیگر برای اجتناب از خطر تعویض نمایند.

- این دستگاه برای استفاده اشخاصی که دارای وضعیت ضعیف جسمانی (شامل کودکان)، حساسیت و یا عقب ماندگی ذهنی و یا عدم داشتن تجربه و درک صحیح از آن هستند نمی‌باشد، مگر اینکه اینگونه اشخاص تحت آموخته و یا سرپرستی توسعه افرادی که مستولیت حفاظت از آنها را دارند در رابطه با این دستگاه قرار داشته باشند.

- کودکان باید در رابطه با این دستگاه تحت مراقبت باشند و مطمئن شوید که با آن بازی نکنند. اجازه ندهید کودکان بدون نظر نظارت از دستگاه استفاده کنند.

- سیم برق را از دسترس کودکان دور نگاه دارید. نگذارید که سیم برق دستگاه در جاییکه دستگاه قرار داده شده است از لبه میز یا پیشخوان آویزان باشد. سیم اضافی را می‌توان در پایه دستگاه یا دور آن ذخیره نمود.

- سیم برق، پایه و کتری را از سطوح داغ دور نگاه دارید.

- دستگاه را در روی سطوح بسته (مانند سینی) قرار ندهید چون این کار باعث می‌شود که آب در زیر دستگاه جمع شود و منجر به بروز موقعیت خطرناک گردد.

- آب جوش می‌تواند باعث بروز خدمات جدی شود. وقتی که کتری را در حین داغ شدن و کمی بعد از استفاده داغ نگذارد چون بسیار داغ می‌شود. همیشه کتری را از سسته آن بلند کنید.

- هیچگاه کتری را بپیش از سطح جداگذار نشانگر آب آن بر نکنید. اگر کتری بپیش از حد پر شده باشد، آب جوش ممکن است از درون لوله کتری به بیرون ریخته شود و باعث سوختگی شود.

- درب کتری را هنگامی که آب در حال داغ شدن یا جوشیدن است، باز نکنید. هنگامی که درب کتری را بالا فاصله بعد از جوش آمدن آب باز می‌کنید، موارد نزدیل را رعایت کنید؛ بخاری که از کتری خارج می‌شود بسیار داغ است.

- این کتری سریع جوش ۱۰ آپیر جریان برق خانه را مصرف می‌کند. مطمئن شوید که سیستم الکتریکی خانه شما و مداری که کتری به آن وصل شده است می‌تواند این مقدار مصرف برق را تحمل کنند. هنگامی که از کتری استفاده می‌کنید، اجازه ندهید که تعداد زیادی لوازم برقی از همان مدار برق دریافت کنند.

- از کتری فقط پا پایه اصلی خودش استفاده کنید.

احتیاط

- دستگاه را به دستگاه‌های خارجی مانند تایپر وصل نکنید. این کار بخاطر بازنگشانی غیر عمد سوئیچ گرمایی باعث بروز موقعیت خطرناک می‌شود.

- همیشه پایه و کتری را در محلی خشک، سطحی صاف و ثابت قرار دهید. این برای گرم کردن سوب و سایر مایعات یا مواد خوراکی درون ظرف، شیشه یا قوطی استفاده نکنید.

- هرگز کتری را پایینتر از علامت ۱ فنجان پر نکنید تا از خشک جوشیدن کتری جلوگیری بعمل آورید. با توجه به سختی آب محل زندگی شما، لکه های کوچکی ممکن است در المنتهای گرمایی از کتری در هنگام استفاده بوجود آید. این پدیده نتیجه تولید جرم در المنت گرمایی از داخل بدنه کتری در اثر مور زمانی می‌باشد. هر چقدر سختی آب پیشتر باش، این پوسته های سریعتر شکل می‌گورند. جرم می‌تواند به رنگهای مختلف باشد. اگرچه این جرم بدون ضرر است، با این وجود مقدار زیادی از آن می‌تواند روزی عملکرد کتری شما تاثیر گذارد.

- کتری خود را با انجام دادن دستوالعملهای داده شده در بخش "جرم زدایی" تمیز کنید. ممکن است مقادیری رطوبت روی پایه کتری جمع شود. این کاملاً طبیعی است و بدين معنی نیست که کتری شما دارای عیب است.

- از کتری روی یک سطح شیدار استفاده نکنید. با کتری زمانی کار کنید که المنت حرارتی آن کاملاً در آب قرار گرفته باشد. هنگامی که کتری روشن است آن را حرکت ندهید.

- برای جلوگیری از آسیب رسیدن به دستگاه از مواد پاک کننده دارای آکالین هنگامی تمیز کردن استفاده نکنید، از يك پارچه نرم و يك ماده تمیز کننده ملایم استفاده کنید.

- این دستگاه برای استفاده خانگی و کاربردهای مشابه طراحی شده است مانند:

- کارکتان در فروشگاهها؛ دفاتر و سایر محیطهای کاری؛
- خانه‌های کشاورزی؛
- توسط مشتریان هتلها، ملتها و سایر محیطهای مسکونی؛
- محیطهای از نوع تخت و صحابه.

حافظت از خشک جوشیدن کتری

این کتری مجهر به دستگاه حفاظت از خشک جوشیدن است. چنانچه کتری بطور تصادفی روشن شده باشد و دارای آب نموده یا آب درون آن کافی نباشد، این دستگاه کتری را بطور اتوماتیک خاموش می‌کند. کتری از پایه بلند نکنید و آن را پر کنید تا سوئیچ حفاظت خشک جوشیدن بازنگشانی شود. کتری اکنون برای استفاده جدد آماده است.

میدان الکترومغناطیسی (EMF)

این دستگاه Philips از اکلیله استانداردهای میدان الکترومغناطیسی (EMF) پیروی می‌کند. در صورت استفاده صحیح و بهره گیری از دستورالعمل های موجود در این دفترچه راهنمای، طبق شواهد علمی موجود کنونی، استفاده این از این دستگاه امکان پذیر می‌باشد.

قبل از اولین استفاده

- 1 در صورت وجود، برچسبها را از پایه و کتری جدا کنید.
- 2 پایه را در محلی خشک، ثابت و صاف قرار دهید.
- 3 برای تنظیم کردن طول سیم، بخش از آن را بدور فرقه دور پایه بپیچانید. سیم را از میان یکی از شکافهای درون پایه عبور دهید. (شکل ۲)
- 4 داخل کتری را با آب بشویند.
- 5 کتری را از آب تا سطح حداقل پر کرده و بگذارید تا یکبار بجوشد (به فصل "استفاده از دستگاه" مراجعه کنید).
- 6 آب جوش داخل کتری را بپرون ریخته و داخل کتری را با آب برای یکبار دیگر بشویند.

استفاده از دستگاه

- 1 کتری را از آب پر کنید. می‌توانید کتری را از طریق لوله یا از سطح درب باز شده از آب پر کنید. (شکل ۳)
 - برای بستن در، ضامن در را بکشید (شکل ۴).
 - کتری را با حداقل یک فنچان آب پر کنید (۵۰ میلی لیتر).
 - در را قبیل از روشن کردن کتری بیندید.
- 2 مطمئن شوید که درب کتری بطرز صحیح بسته شده است تا از خشک جوشیدن کتری جلوگیری شود.
- 3 کتری را روی پایه قرار دهید و دوشاخه را در پریز بزنید.

- 3 سوئیچ روشن/خاموش را برای روشن کردن دستگاه فشار دهید (شکل ۵).
 - جراغ روشن/خاموش روشن می‌شود.
 - کتری شروع به گرم شدن می‌کند.
- 4 کتری در هنگام رسیدن به نقطه جوش بطور اتوماتیک خود را خاموش می‌کند ("کلیک").
- 5 جراغ روشن بودن هنگام خاموش شدن کتری بطور اتوماتیک خاموش می‌شود.

توجه: می‌توانید عمل جوشیدن را در هر زمان با هشتر دادن سوئیچ روشن/خاموش به طرف بالا متوقف کنید.

تمیز کردن

- هرگز از صفحات ساینده، مواد پاک کننده ساینده یا مایعات قوی مانند بنزین یا استن برای تمیز کردن دستگاه استفاده نکنید.

هیچگاه دستگاه و پایه آن را در آب فرو نباید.

برق دستگاه را قطع کنید.

- 1 بیرون کتری را با يك تکه پارچه نرم که با آب گرم خیس شده است و مقداری ماده شوینده معمولی پاک کنید.

فیلتر جرم را مرتبًا تمیز کنید.

جرم کتری برای سلامتی شما ضرر ندارد اما می‌تواند به نوشیدنی شما طعم خاک بدهد. فیلتر از ورود ذرات جرم در نوشیدنی شما جلوگیری بعمل می‌آورد. فیلتر جرم را با استفاده از يك پرس نرم تایلوبن زیر شیر آب تمیز کنید. (شکل ۶)

- هنگامی که کل دستگاه را جرم گیری می‌کنید، فیلتر جرم را درون کتری قرار دهید.

- فیلتر جرم را در ماشین ظرفشویی قرار دهید.

جرم گیری

جرم کتری منظم باعث افزایش طول عمر کتری می‌شود. در صورت استفاده معمولی از کتری (تا ۵ بار در روز)، توصیه می‌کنیم که جرم گیری را با فواصل زمانی ذیل انجام دهید:

- هر ۳ ماه یکبار در مناطقی که آب آن سبک است (تا مقدار ۱۸ dH).
- هر ماه یکبار در مناطقی که سختی آب بالا می‌باشد (بیش از ۱۸ dH).

کتری را تا حدود ۹۰۰ میلی لیتر از آب پر کنید.

کتری را روشن کنید.

- 2 بعد از اینکه کتری خاموش شد، در کتری تا عالمت MAX سرکه سفید بروزیزد (اسید استیک٪۸).

بگذارید که این محلول یک سوچ در کتری بماند.

۴